

November 01, 2018 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti	Welcome
al nostro programma settimanale	to our weekly program
discuteremo	we are going to discuss
Inizieremo	We will begin
della sparatoria	of the mass shooting
avvenuta	occurred
parleremo	we will talk
che si sono tenute	which took place
il ritrovamento	the discovery
del più antico e meglio conservato relitto del mondo	of the world oldest intact shipwreck
questo non è tutto	that's not all
sarà dedicata	will be dedicated
spiegheremo	we will explain
concluderemo	we will conclude

Andare/Venire al sodo	To go/To come to something solid
Iniziamo!	Let's get started!
Su il sipario!	Let the curtain open!

Undici persone uccise in una sparatoria all'interno di una sinagoga a Pittsburgh

Italian	English Translation
in una sparatoria	in mass shooting
di un fucile d'assalto	with an assault rifle
una cerimonia ebraica di imposizione del nome	a baby-naming ceremony
ferendone	wounding
più sanguinosa	deadliest
L'attentatore	The shooter
un camionista	a truck driver
è stato imputato	has been charged
reati penali	criminal counts
invettive	rants
un sito radicale	a fringe website
profilo	account

in cui accusava	accusing
di portare	of bringing
è cresciuto	has been rising
come ha fatto	as it has
sono aumentati	increased
un'organizzazione ebraica non governativa	a Jewish non-governmental organization
per il forte aumento	about the sharp increase
si stanno verificando	are happening
almeno	at least
più legato	more connected
così difficile	so difficult
al riguardo	about it
Lascia che ti faccia	Let me give you
di istituire	to create
vogliono comprare carne kosher	they want to buy kosher meat
grazie al cielo	thankfully
loro hanno di sicuro aiutato	they have certainly helped
avvenute	occurred
alcuni dei manifestanti	some of the protestors

che sembravano	who looked like
le radici	the roots

Il candidato di estrema destra Jair Bolsonaro è stato eletto presidente del Brasile

Italian	English Translation
di estrema destra	far-right
ha vinto	won
di una brusca svolta a destra	of a sharp turn to the right
ex	former
dell'esercito	army
per le sue idee	for his views
ha sconfitto	beat
della sinistra	leftist
ottenendo	receiving
preferenze	votes
è stata	was
delle più controverse	of the most divisive
il favorito	the frontrunner
nonostante	despite

fosse in prigione	being jailed
gli è stato formalmente impedito	he was legally barred
sindaco	mayor
di essere inflessibile	to be inflexible
è piaciuto	appealed
hanno afflitto	have plagued
gli si sono opposte	opposed him
piene di odio	hateful
è stata lanciata	launched
sono state organizzate	were held
manifestazioni	rallies
abbiamo visto	we have seen
ha dichiarato	has said
lui non l'avrebbe mai stuprata	he wouldn't rape her
preferirebbe	he would rather
piuttosto che fosse omosessuale	than be gay
potrebbe continuare all'infinito	goes on and on
fosse così stanca	were so fed up
sarebbe stata disposta	they were willing

per chiunque	for anyone who
non dà troppi indizi	doesn't give many clues
su come	as to how
Che cosa intendi	What do you mean
è stato	has been
sin	since
sono state approvate	have passed
cosa possiamo aspettarci	what we can expect
di essere dalla parte	to be on the side

Ritrovato nel Mar Nero il relitto meglio conservato e più antico del mondo

Italian	English Translation
il relitto	shipwreck
meglio conservato	best preserved
più antico	oldest
hanno ritrovato	have found
sui fondali	on the seabed
in eccezionale stato di conservazione	remarkably preserved
il gruppo di ricerca	the research team

risalente	dating back
nota all'umanità	known to mankind
L'imbarcazione	The ship
è diversa da qualunque altra	is unlike any
rinvenuta	found
sinora	up to date
si ritiene	it is believed
che fosse	to be
una nave di tipo mercantile	a trading vessel
confrontandolo	by comparing it
vasellami	pottery
rinvenuto	discovered
ben preservato	well preserved
la mancanza	the lack
profondità	depth
di datare il reperto	to date the find
il test del carbonio 14	radiocarbon test
Si ritiene	It is believed
una delle tante imbarcazioni	one of the many vessels

navigavano	sailed
Negli ultimi tre anni	During the last three years
denominato	called
ha trovato	has found
navi affondate	sunken ships
risalenti	dating back
potresti	could you
di questi archeologi	of those archaeologists
è in grado di	is able to
fossi piombato	you went back
un'imbarcazione	a ship
è stato possibile	has been possible
di questi manufatti	of these artifacts
raffigurante	depicting
a bordo di	aboard of
che altro	what else
là sotto	down there
è rimasta sconosciuta	remained unknown
Potrebbero esserci	There could be

addirittura	even
da trovare	to find
potrebbero esserci	there could be
del tutto una sorpresa	a complete surprise
saperne di più	to study more
su come	about how
si fosse creato	was created
crebbe	rose
si riversò	spilled over
gli ha consentito	allowed them
coincidenza fortunata	serendipity
di	than
da quale epoca	from which era
da quale luogo	from which place

A Montreal, i dottori iniziano a prescrivere visite al museo d'arte come terapia

Italian	English Translation
a prescrivere	to prescribe
A partire da oggi	Starting today

potranno	will be able to
visite gratuite	free visits
un progetto pilota di un anno	a one-year pilot program
in collaborazione con	in partnership with
Secondo quanto comunicato	According to the information provided
del genere	like this
consentirà	will allow
fino a	up to
a un loro accompagnatore	to one caregiver
per una varietà di disturbi	for a range of ailments
in supporto	as a support
alla base del programma	behind the program
stimolante	inspiring
può migliorare	can improve
solievo	relief
della loro malattia	of their illness
sulle persone affette da	on people with
disturbi legati al cibo	eating disorders
cancro al seno	breast cancer

malattie mentali	mental illness
per scopi medici	for health purposes
ha avviato	launched
non pensi	don't you think
Che cosa intendi	What do you mean
fermarsi	to stop
non scrivere	not write
a sentirsi	to feel
con qualcosa	with something
fuori di loro stessi	outside of themselves
dipinti	paintings
potrebbero avere	could have
sinora	so far
si è focalizzata	has focused
Sempre più	More and more
mostrano	show
un elemento positivo	a good thing
Guardare	Looking
benefici fisici	physical benefits

hanno scoperto	have found
aumenta	increases
Stai scherzando	Are you joking
fanno aumentare	increase
legati al benessere	related to well-being
si sentono bene	feel good
più facilmente	more likely
prendere decisioni	make choices

Grammar - Prepositional Noun Phrases: *Sostantivi + preposizioni*

Italian	English Translation
restauro	restoration
incuria	negligence
una cattiva gestione	poor management
manca di fondi	lack of funds
è crollata	collapsed
un edificio	a building
il fondo	the bottom
degrado	decline

aumento	increase
mi rende felice	makes me happy
pericolanti	unsafe
ampliata	expanded
la rete viaria	roads network
antica	ancient
piacevole	pleasant
gli incassi	the proceeds
a frotte	in droves
godere	to enjoy
scoperte	discovered
ritrovamenti	findings
rinvenimento	recovery
uno scheletro umano	a human skeleton
schacciato	squashed
concordo con te	I agree with you
nascosto	hidden
cristallizzata	frozen
dubbio	doubt

una dimora	a residence
carboncino	charcoal
sedicesimo	sixteenth
sarebbe avvenuta	would have taken place
bracieri	cauldrons
castagne	chestnuts
datteri	dates
melograni	pomegranates
a essiccare	to dry
otri di vino	wine bottles
sigillati	sealed
Sbalorditivo	Amazing
la vendemmia	the grape harvest
a bruciapelo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
fu	it was
suo racconto	his story
amanuense	scribe
del Medioevo	of the Middle Ages

Expressions - Andare/Venire al sodo

Italian	English Translation
Andare/Venire al sodo	To go/To come hard-boiled
di preciso	precisely
rivolto al	directed at the
ha conseguito	has obtained
un dottorato di ricerca	a PhD
Sei del tutto fuori strada	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
ha sviluppato	developed
consentono	allow
saggi	essays
dispense	lecture notes
biblioteca	library
in grado di	capable of
risparmio	savings
denaro	money
un olandese	a Dutch man
incide	affects

cifre astronomiche	astronomical amounts
facevo ricorso all'	resorted to
un reato	a crime
mettevano a disposizione	made available
ci lamentiamo	we complain
in media	on average
sterline	pounds
riscuoterà	will earn
all'estero	abroad
soprannominata	nicknamed
una sottoscrizione mensile	a monthly subscription
illimitati	unlimited
le case editrici	the publishing houses
accordi	agreements
saranno retribuite	will be paid
ricavato	extracted
soprattutto	above all
narrazione	account
ragionamento	reasoning

si dilunga in chiacchiere superflue	dwells in unnecessary chatter
eccessivamente prolisso	overly verbose
simbologia della vita quotidiana	the symbolism of everyday life
uovo	egg
alimento	food
alto valore nutritivo	high nutritional value
cotte con il guscio	cooked in their shell
in acqua bollente	in boiling water
fino a rassodarne albume e tuorlo	until the white and yolk are firm
regalo di Pasqua	Easter gift
moglie	wife
orafo	goldsmith
d'oro e pietre preziose	made of gold and precious stones
gallina	hen
con gli occhi di rubino	with ruby eyes
celava	hid
corona	crown
locuzione	expression

Quiz - Part I

Italian	English Translation
sulla collina	up on the hill
per anziani	for the elderly
salotto	living room
burro	butter
maggiore indiziato	prime suspect
ha smarrito	lost
mete	destinations
piscina	swimming pool
pronta	ready
incongruenza	inconsistency
nei ragionamenti altrui	in other people's reasoning

Quiz - Part II

Italian	English Translation
Ricordati di mettere in valigia	Remember to pack
passeggiata	walk/stroll
colline	hills

giocattoli	toys
temporale	storm
facevano capolino tra le nuvole	were peeking through the clouds
enfisema	emphysema
al mercatino dell'antiquariato	at the flea market
Paesi Bassi	Netherlands